Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCIII. Ч. 57. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 26-го БЕРЕЗНЯ 1986 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MARCH 26, 1986 No. 57. VOL. XCIII.

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ ПЕРЕВОДИТЬ ПЕРЕВІРКУ МАЙНА УНСОЮЗУ

Джерзі Сиrі, Н.Дж. — В понеділок, 24-го березня ц.р., тут в Головній Канцелярії Українського Народного Союзу і на Союзівці, культурно-відпочинковій Оселі УНС, розпочалася річна перевірка майна, діловодства і організаційного стану.

Контролю переводять члени Головної Контрольної Комісії УНС, обрані на 30-ій Конвенції в Рочестері, Н. Й., а саме: мгр Іван Геврик, голова, адв. Нестор Олесницький, інж. Анатоль Дорошенко, проф. д-р Богдан Гнатюк і о. митрат Степан Біляк.

Перевірка включає Рекордовий, Фінансовий і Організаційний департаменти, видавництво „Свобода" та Союзівку. Докладний звіт Головної Контрольної Комісії буде поміщений у конвенційній книжці, а члени цієї Комісії звітуватимуть на 31-ій Конвенції перед делегатами.

Як відомо, 31-ша Конвенція УНС відбудеться в цьому році в Дітройті в тижні від 26-го до 31-го травня. Крім того висновки і заклик Головної Контрольної Комісії буде друкуватись у виданнях УНС „Свободі" і „Українському Тижневику".

В Рочестері створено комітет для відзначення 1000-ліття Християнства

Рочестер (Х.Д.). — У понеділок 10-го березня ц.р., тут відбулися основуючі збори Об'єднаних Українських Організацій. На голову Президії зборів вибрано Романа Куціля, секретар — Галина Павлічко. Почесними членами Президії були священики католицької церкви Св. Йосафата архипресвітер Пилип Бумбар, парох, та о. Едвард Янг.

Для виконання програми святкувань Тисячоліття Християнства в Україні вибрано Діловий комітет в такому складі: Р. Куціль — голова, д-р Іван Кіндрат — перший заступник, Петро Ліщишин — другий заступник, Галина Павлічко — секретар, Іван Крамарчук — фінансовий референт, Ярослава Зелез — організаційний. Духовенство всіх українських церков в Рочестері є почесними членами Ділового комітету.

Також створено комісії: Імпрезова — М. Єйна, інж. Я. Матковський, Р. Жгута; Пресова — Х. Довгалюк, Т. Денисенко; Зовнішніх Зв'язків — В. Макогон, О. Лой, Г. Снігур, К. Федоришин; Маніфестаційна — В. Білан, М. Лесів; Контрольна комісія: Р. Домбчевський, Л. Білик, М. Лилак, О. Джус, В. Семенюк.

На цих зборах Об'єднані Українські Організації в Рочестері прийняли ухвалу, щоб в ім'я цієї величної дати вся громадська діяльність українців в Рочестері проводилась спільно під проводом Об'єднаних Українських Організацій.

Міська управа Нюарку цікавиться справою М. Медведя

Нюарк, Н.Дж. — Міська управа цього міста на своєму звичайному засіданні прийняла резолюцію з проханням до Державного департаменту розглянути щераз справу Мирослава Медведя.

Після прийняття такої резолюції Міська управа Нюарку вислала відповідного листа до секретаря Джорджа Шулца і такого самого до амбасадора СССР у Вашінгтоні Анатолія Добриніна.

В листі Міська управа стверджує, що Нюарк є осередком українсько-американської спільноти, багато членів якої сильно затурбовані долею М. Медведя. Тому Міська управа, яка згідна з поглядами представників української спільноти Нюарку, хотіла б знати про його дальшу долю, як також хотіла б мати запевнення від уряду СССР, що М. Медвідь може виїхати до такої країни, до якої захоче.

Міська управа у своєму листі просить про інформації про дальшу долю М. Медведя, якою вона сильно занепокоєна.

В Чикаго пом'янули сумну річницю львівського псевдосиноду

Чикаго (В.М.) — Місцева українська громада не забула про сумне 40-річчя львівського псевдосиноду, що відбувся в днях 8-10 березня 1946 року і на якому совєтський уряд та московська патріярхія формально скасувала Українську Греко-Католицьку Церкву в Галичині.

У неділю, 9-го березня ц.р., тут по всіх українських католицьких церквах в Епархії Святого Отця Миколая відправлено Літургії в намірені Церкви і мучеників.

В сам день оголошення вислідів львівського синоду перед 40 роками, 16-го березня зібралося кілька сотень вірних Української Католицької Церкви на центральній площі міста Чикаґа і там відбули публічну маніфестацію. Владика Іннокентій Лотоцький відкрив збори молитвою, а потім прочитано резолюцію обидвох законодатних палат стейту Іллиной, в якій висловлено солідарність з терплячими за віру українцями. Резолюцію читав сенатор Володимир Дудич. Слово про саму подію і про заподіяну кривду українським віруючим сказав молодий священик Андрій Чировський, що викладає східню теологію в американській богословській академії в Чикаґо.

До українських молінь приєдналися і протестантські пастори. Єпископ Об'єднаної Методистської Церкви Джессі ДюВіт прочитав відповідний писус із Св. Письма.

Дітвора з початкової школи при українському катедральному храмі святого Миколая також була серед маніфестантами. Речники дітей склали власні молитви за кращу долю УКЦеркви, а потім всі учні школи віддали представникові федерального сенатора Пола Саймона власноручні листи, написані до президента Роналда Реґена, з тими самими проханнями.

Моління і співи ще довго звучали на площі після закриття зібрання. Тоді маніфестанти ходили довкола площі із різними транспарантами та фотознімками Владик, ув'язнених в СССР. Серед них був і портрет найновішого в'язня Йосифа Терелі.

Про українську маніфестацію появилися репортажі та знімки в американській пресі. Католицький тижневик „Чикаґо Католік" помістив теплу статтю кардинала Бернардина про голготу Української Католицької Церкви, що домагається нічого надзвичайного, а просто елементарного права на вільне існування.

Кардинал Бернардин закінчив свою статтю таким закликом до своїх вірних: „У цей час Великого Посту, як ми намагаємося ступати з Христом і вірою на його страдницькому шляху до Єрусалиму, ми чуємо його слова, щоб взяти на себе власні хрести і грядіти по ньому. Для багатьох таких, як наші українські брати і сестри у вірі, це не лише шлях Посту і аскетичної відмови! Для них це кожночасний спосіб життя!"

В понеділок увечорі, 11-го березня, відслужено соборний Молебень в катедрі св. Миколая, в час якого зворушливе слово виголосив Владика Лотоцький. Присутніх понад 600 осіб ще залишилися увечорі біля храму і з свічками молилися за терплячу Церкву в Уркаїні до пізньої ночі.

Преса Західньої Німеччини критикує „Ню Йорк Таймс"

Джерзі Сиrі, Н.Дж. — Переглядаючи поважну німецьку пресу із Західньої Німеччини останніх днів можна завважити, що вона дуже критично коментує „ревеляції" про нацистське минуле колишнього генерального секретаря Об'єднаних Націй Курта Вальдгайма, що тепер кандидує на президента Австрії. Німецька преса підкреслює факт, що цю кампанію проти К. Вальдгайма розпочав „Ню Йорк Таймс", а щойно за ним пішли інші щоденники, а відтак преса Ізраїля.

Німецька преса підкреслює, що речник К. Вальдгайма заперечує, що він був співучасником нищення партизанів в Югославії та допомагав транспортувати жидів з Греції до концентраційних таборів. Уважають, що все це видумка для поборювання кандидатури К. Вальдгайма на президента Австрії.

Німецька преса подає також, що К. Вальдгайм думає шукати судової справедливости проти „Ню Йорк Таймсу" та іншої преси, що поширює тепер про нього такі вістки. Усі західньо-німецькі газети підкреслюють, що голова жидівського документального центру у Відні Сімон Візенталь відмежовується від закидів проти К. Вальдгайма і заявляє, що немає до тепер ніяких переконливих доказів про нацистську та протижидівську діяльність Вальдгайма в часі Другої світової війни. Він навіть опрокидує всі закиди, які висунув „Ню Йорк Таймс" проти Вальдгайма.

Преса Західньої Німеччини коментує атаку проти Вальдгайма як „подвійно огидну"

Українські бандуристи на сторінках бразилійської преси

Ню Йорк (в. л-ць). — Адміністратор Школи Кобзарського Мистецтва Микола Чорний отримав з Куритиби, Бразилія, від молодого бандуриста, звітодавця до української преси і громадського активіста Коренелія Шмулика листа і журнал „Ревіста Ґеографіка Універсаль" з січня цього року, першу сторінку якого прикрашує тріо бандуристів у прекрасних національних одягах. Крім того, згаданий журнал на сторінках 29 і 30 помістив ще дві кольорові фотознімки — збірну групу бандуристів, співаків і танцюристів та показ малювання українських писанок.



Ансамбль бандуристів на одній із трьох знімок, поміщених в бразилійському журналі.

К. Шмулик пише: „З великою радістю повідомляю Вас, що наша група бандуристів, після виступу на телевізі, дісталась на фронтову сторінку найбільшого і популярного тут журналу. При тій нагоді, в імені бандуристів, хочу подякувати Вам за такий цінний для нас подарунок, а саме журнал „Бандура" і платівки. Надіслані нам матеріяли ми вже частинно використали на нашій радіопрограмі... Наша програма збагатилася чудовими платівками ШКМ — „Літа молодії" і „Гомін степів". Яка велика приємність почути рідну пісню в такому чудовому виконанні. Зі сльозами на очах ми слухаємо награні пісні і порівнюємо мистецький рівень Ваших бандуристів з нашими. Спів і гра на бандурі — це перлини душі українського народу. За це все належиться Вам признання і подяка за Вашу працю, жертвенність і посвяту для справи української культури".

Автор листа пише, що початки бандури у Бразилії сягають до 1920 року. Її привіз до Бразилії Валентин Куц, кооператор і журналіст, емігрант з Першої світової війни. Він почав грати на саморобній примітивній бандурі. Але це були тільки початки. Пізніше кобзарське мистецтво поширювалося дуже скоро. Поодинокі бандуристи знаходили також дорогу до бразилійської сцени і телевізії.

Сьогодні в Куритібі бандурист Бойко виготовив 38 бандур і заснував ансамбль, фотознімка якого попала до згаданого бразилійського журналу. Треба підкреслити, що бразилійці захоплені бандурою і радо беруть участь у виступах українських бандуристів.

В кінці свого листа К. Шмулик просить передати

(Закінчення на стор. 3)

ВІЧЕ В ДЕНВЕРІ

Денвер, Кольо. — Американці в Обороні Людських Прав в Україні запрошують українців з Денверу і околиці на громадську зустріч і доповідь на тему „Оборона людських прав і справа Івана Дем'янюка та його оборона", яке відбудеться в п'ятницю, 4-го квітня ц.р. о год. 7-ій вечора, тут в залі церкви Преображення Господа Нашого Ісуса Христа, при 4118 Шошон вул. Доповідачем буде голова АОЛПУ Ігор Ольшанівський.

НАТО ПІДТРИМУЄ ПРОТИРАКЕТНУ ОБОРОНУ

Вірцбурґ, Західня Німеччина. — Тут закінчилася дводенна нарада міністрів оборони країн, які входять в Північно-Атлантійський Оборонний Союз (НАТО). Його учасники схвалили політику З'єднаних Стейтів Америки і підтримали протиракетну оборону з елементами космічного базування, яку створюють ЗСА.

„Ми не тратили часу даремно, — сказав на пресовій конференції генеральний секретар НАТО лорд Каррінґтон. — Хоч ми і не прийняли якихось важливих рішень, але це була дуже успішна зустріч".

В заключному комунікаті міністри висловили підтримку становища, яке займають З'єднані Стейти на американсько-совєтських переговорах в Женеві і підкреслили необхідність створення протиракетної оборони з елементами космічного базування. В комунікаті звернено увагу на те, що Совєтський Союз уже 20 років працює над створенням протиракетної оборони, порушуючи тим самим підписані зі З'єднаними Стейтами угоди.

Виступаючи на пресовій конференції після закінчення наради, секретар Департаменту оборони ЗСА Каспар Вайнберґер сказав, що З'єднані Стейти не відмовляться від створення системи протиракетної оборони заради того, щоб досягнути домовленість зі Совєтським Союзом. Він підкреслив, що створення протиракетної оборони з елементами космічного базування є одним з головних завдань Уряду З'єднаних Стейтів і що ЗСА не мають наміру провадити дискусії з Совєтським Союзом з приводу створення оборонної системи. К. Вайнберґер додав, що створення такої системи не зв'язано з переговорами в Женеві про редукцію зброєння.

Секретар Департаменту оборони висловив задоволення, що Англія і Західня Німеччина вирішили взяти участь в дослідженнях у справі створення протиракетних систем. Він сказав також, що до розроблення цих систем приєднаються мабуть Італія і Японія.

„Правда" критикує Президента ЗСА за підтримку „Контрас"

Москва. — Газета „Правда", орган Центрального Комітету КПСС, помістила у числі з 18-го березня довшу, нібито інформаційну замітку свого кореспондента з Вашінґтону В. Гана п. з. „У брехні короткі ноги" і підзаголовком: „Адміністрація ЗСА підтверджує свій агресивний курс проти Нікараґуа".

Саркастичну, переплетену власними нападами на президента ЗСА Роналда Реґена і його Адміністрацію інформацію радше можна б зарахувати до пропаґандивних памфлетів галанівського повоєнного зразку.

В першу чергу газета, так як колись у відношенні до Української Повстанської Армії, називає нікараґуанських антикомуністичних повстанців „бандитами" і каже, що президент Р. Реґен, виступаючи в їхню користь, тобто домагаючись від Конґресу матеріяльної допомоги в сумі 100 мільйонів долярів, „вмішується у внутрішні справи суверенної держави". Крім того, — пише „Правда", — „він допустився безпардонних випадів проти Совєтського Союзу і Куби, які, мовляв, тільки те й думають, щоб захопити Центральну Америку". Всі арґументи, мапи, шкіци тощо, які мали продемонструвати фактичну загрозу поширення комуністичної гегемонії в Центральній, а пізніше в цілій Латинській Америці, совєтські пропаґандисти назвали „видуманою тезою", а всякі доказові матеріяли американського Уряду „Правда" поставила взагалі під сумнів чи вони правдиві, чи тільки видумані, тобто сфантазовані розвідчими службами ЗСА.

„Кісткою впоперек горла", на думку спеціяльного кореспондента „Правди" і його видавців стали там, тобто в Нікараґуа, „економічні реформи і незалежна політика, яку проводять сандіністи".

„Розпалюючи шовінізм і антисовєтизм, Р. Реґен фактично шантажував конґрес-

ВОЄННІ ЛІТАКИ ЗСА ПЕРЕВЕЛИ ВІДПЛАТНІ АКЦІЇ ПРОТИ ЛІВІЇ

Вашінґтон. — Речники Адміністрації президента Роналда Реґена і Пентаґону підтвердили раніші інформації, що американські воєнні літаки перевели відплатні акції проти Лівії, знищили два розвідчі човни і заатакували розміщені на березі заливу Сідра, який Лівія вважає своїми територіяльними водами, ракетні вистрільні.

Секретар Департаменту оборони Каспар Вайнберґер заявив, що у цих відплатних акціях ЗСА не втратили ані одного літака, ані одного вояка. Які були втрати Лівії тяжко вгадати, бо лівійські засоби масової інформації, крім антиамериканської пропаґанди, нічого не передавали. Речник Білого Дому Леррі Спікс натомість заявив, що правдоподібно ніхто не врятувався з лівійських кораблів, які після поцілення ракетами затонули на місці.

Раніше Лівія, як тільки американські воєнні кораблі переплили так звану „мертву лінію" до заливу Сідра, обстріляла ракетами кораблі, але ані одна з ракет не попала в ціль і жаден з американських кораблів чи літаків в повітрі і на літаконосцях не був пошкоджений. Не зважаючи на заяву речників ЗСА Лівія, а зглядно її лідер полковник Моаммар Каддафі нахвалявся, що лівійські протилетунські ракети зістрілили три американські джети.

Очевидно, перестрілка між з'єднананням шостої американської фльоти і лівійськими ракетними військами та кораблями, поставила у стан воєнного поготівля одну і другу сторону. Від тепер кожний лівійський літак чи корабель, який наблизиться на дозволену віддаль у заливі Сідра чи Середземному морі взагалі, буде наражений на обстріл американськими ракетами, а всякі лівійські воєнні акції напевно викликуватимуть відповідну рекацію ЗСА проти Лівії.

У вівторок, 25-го березня, Лівія не тільки продовжувала вести інтенсивну пропаґандивну кампанію проти „воєнщини ЗСА", але також знову продовжувала провокувати ЗСА обстрілюванням ракетами заливу Сідра. Крім того в цілій Лівії відбуваються бурхливі антиамериканські демонстрації. „Ми додержимо нашого слова і перетворимо Середземне море на море вогню", — заявив М. Каддафі через лівійське радіо у зверненні до народу.

Лідери обидвох палат Конґресу були покликані Президентом на спеціяльну нараду у зв'язку з новим розвитком подій на Близькому Сході. Таємні наради, як кажуть втаємничені у політичні справи особи, відбулися також між представниками ЗСА і Ізраїля в Єрусалимі. В загальному законодавці ЗСА підтримали становище Уряду після вислухання докладних звідомлень від Вайнберґера. Присутніми на розмовах були також шеф штабу Білого Дому Доналд Ріґен, дорадник Президента у справах крайової безпеки Джан Поіндекстер, адмірал Вілліям Ґров, голова об'єднаних штабів армії, Л. Спікс та інші особи. „Ми не зацікавлені поширенням конфлікту з Лівією, але вона мусить числитися з консеквенціями у випадку чергових провокацій", — заявив секретар Департаменту оборони.

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД Реґен назвав похмурим днем для свободи минулий четвер, коли Палата Репрезентантів відкинула його пропозицію про надання військової допомоги повстанцям в Нікараґуа. Представники антикомуністичного Спротиву висловили розчарування вислідами голосування в Палаті Репрезентантів. Виступаючи перед репортерами, Альфонсо Робело сказав: „Деякі конґресменти доказали, що вони не є готові підтримати боротьбу проти комуністів". Тепер Білий Дім подготовляє різні компромісові пропозиції, зв'язані з наданням допомоги повстанцям.

ЖІНКА АКАДЕМІКА АНДРЕЯ Сахарова, Єлєна Боннер, яка перебуває на лікуванні в ЗСА, зустрілася в Білому Домі з дорадником президента Роналда Реґена в справах крайової безпеки адміралом Джаном Пойндекстером і мала з ним розмову. Є. Боннер була незадоволена тим, що президент Р. Реґен відмовився її прийняти. Пояснюючи рішення Президента, Дж. Пойндекстер сказав, що Р. Реґен не хотів, щоб його зустріч з Боннер була розцінена як демонстративний крок і принесла б шкоду людям, доля яких може бути вирішена дипломатичними дорогами. Крім того, Президент вважає, що після такої зустрічі совєтський уряд міг би заборонить Боннер вернутися в СССР.

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД Реґен підписав привітальну деклярацію афганському народові, який веде боротьбу проти совєтських окупантів і маріонеткового уряду Бабрака Кармаля. „Їх боротьба, — сказав Президент, — нині більш успішна, ніж будь-коли. Невдачі Совєтського Союзу, який не зміг придушити афганський народ, не повинні нікого дивувати. На протязі своєї довгої історії афганці завжди успішно боролися з інтервентами, захищаючи свою віру і культуру". Р. Реґен сказав, що З'єднані Стейти Америки будуть підтримувати афганських борців за свободу до того часу, поки окупаційні війська Совєтського Союзу не покинуть Афганістан.

ГЕНЕРАЛЬНИЙ СЕКРЕТАР Об'єднаних Націй Гавіє Перез де Куеяр обвинуватив Ірак в застосуванні у війні проти Ірану хемічної зброї, що є грубим порушенням Женевської конвенції 1925 року, яка забороняє цей вид зброї. В письмовому зверненні на ім'я секретаря Ради Безпеки Г. Перез де Куеяр покликається на повідомлення спеціялістів хемічної зброї з Еспанії, Швеції, Швайцарії і Австралії, які відвідали недавно Іран як представники Об'єднаних Націй. Ці спеціялісти прийшли до висновку, що в багатьох випадках іракські військові частини вживають хемічну зброю у війні проти Ірану. Хоч це вже третє розслідування, що проводиться з ініціятиви ОН відносно застосування хемічної зброї в даній війні, на цей раз вперше чітко названий Ірак як країна, що несе за це відповідальність.

СЕНАТОР РЕСПУБЛІКАНЕЦЬ з Арізони Беррі Голдвотер сказав, що буде голосувати проти продажу військових літаків типу Ф-8 комуністичному Китаєві. „Головним недоліком нашої політики військового співробітництва з Китаєм є повна відсутність в ній будь-якої логіки", — сказав Б. Голдвотер, який є головою сенатської Комісії в справах збросінь. Сенатор сказав, що в багатьох країнах Далекого Сходу Китай вважають більш серйозною загрозою, ніж Совєтський Союз. Крім того, за словами сенатора, продаж Китаєві сучасних військових літаків, які можуть літати в нічний час, являє собою загрозу тайванській державі.

У СВІТІ

ОПОЗИЦІЙНІ ПАРТІЇ В Південній Кореї здобувають чим раз більше ґрунт під ногами і підтримку в народних масах. Антиурядові демонстрації, які відбулися в Сеулі, і в інших більших містах Кореї, стягнули сотні тисяч осіб, які домагалися привернення повних демократичних свобід і вільних виборів, в тому числі вибору президента голосами народу, а не крайової леґіслятури. Політичні спостерігачі кажуть, що ця демонстрація була одною з найбільших від часу перебрання влади президентом Чун Ду Гваном в 1980 році.

ЛИВАНСЬКІ ХРИСТИЯНИ відновили співпрацю з Ізраїлем, яка була перервалась 10 місяців тому з некористю для християнського населення в Ливані і Ізраїля, який знаходив у християнах підтримку морального і політичного порядку. Один з лідерів мусулман-шіїтів Набіг Беррі заявив у мусулманській частині Бейруту минулої суботи, 22-го березня, що, мовляв, Єрусалим вислав зброю і людей до християнської частини Бейруту, щоб допомогти християнам оборонятися перед нападами мусулман-шіїтів. Крім того Беррі підозріває, що в командуванні християнської міліції є ізраїльські старшини, бо їхні міліційні частини є набагато краще вишколені і вживають незнайомої в Ливані тактики у поборюванні противника.

В ГАЇТІ РОЗПОЧАЛИСЬ протестні акції народних мас, які домагаються від нових лідерів основних змін, бо минуло вже досить часу від втечі гаїтського диктатора Кльода Дуваліє, але тимчасовий уряд веде державні справи й економіку старими методами і не хоче, або не здібний на нові зміни. „Гаїтський нарід голодний на зміни, він їх чекає і якщо такі не прийдуть, то тимчасових керівників чекає доля Дуваліє", — заявив один з членів тимчасового уряду, який зрезиґнував зі свого становища з причини бездіяльности уряду.

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ізраїльського уряду Шімон Перез відкинув домагання лейбористської партії зірвати домовленість з політичним бльоком Лікуд і не передавати керівництва державою з руки лідера цього бльоку Їцака Шаміра, згідно з ранішою домовленістю. Зміна уряду повинна наступити в жовтні цього року. Перез відкинув також вимогу лейбористів, щоб уряд подався до димісії і розписав нові парляментарні вибори. Ізраїльські соціялісти надіються, що вони здобули б тепер абсолютну більшість, після успішного урядування Ш. Переза.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Сумнівне право

У четвер, 20-го березня цього року, Міська рада Ню Йорку прийняла постанову, яка яскраво виявляє революцію, що за останнє десятиріччя, чи може у ще коротшому часі, сталася у підході до проблем моралі. Коли перед Другою світовою війною було просто непристойно говорити головно в товаристві чи на публічних зібранях про такі речі як аборти, явище вагітности дівчат середніх шкіл чи гомосексуалізм, тепер це цілком „звичайні", актуальні теми, якими ледве не щоденно користується телевізія, преса і громадська думка.

Гомосексуалісти існували давно, ще в античних часах. Але скривалися з тим своїм нахилом, самі розуміючи, що нема чим афішуватися і хвалитися. Тепер в наслідок отієї згаданої революції у підході до проблем молоді дійшло до того, що на престижевій 5-ій авеню в Ню Йорку відбувся численний маніфестаційний чи демонстраційний похід гомосексуалістів — мужчин і жінок — із прапорами й транспарантами і в тому поході йшов теж посадник Ню Йорку Едвард Кач, для заманіфестування, як він заявив, свого принципового становища, що людські і громадянські права належать всім без вийнятку людям. Існує інкорпорована на всю країну організація гомосексуалістів, яка бореться за рівні права для своїх членів.

Міська рада в Ню Йорку прийняла свою постанову про рівність прав гомосексуалістів у ділянках праці, заробітку помешкання й участи у всіх громадських організаціях. Вислід голосування був 21 „за" і 14 „проти" і та більшість прихильників розпорядку здивувала навіть самих його прихильників, бо „проти" дуже рішуче заявились кардинал О'Коннор, голова римо-католицької архиепархії Ню Йорку, як теж рабінат в імені більшости визнавців мойсеєвої віри. Противниками такої рівности прав гомосексуалістів в усіх ділянках були деякі речники домовласників, які звертали увагу, що їм просто неможливо винаймати помешкання двом мужчинам, чи двом жінкам, які заявляють, що вони — чоловік і жінка. У Пентаґоні є теж прихильники і противники приймання гомосексуалістів до військової служби чи на відповідальні становища у військових установах. З педагогічних кіл були і раз-у-раз повторюються закиди, що гомосексуалісти вибирають собі предмети своїх залицянок з-посеред шкільних підлітків, а то й дітей. Речники нюйоркської римо-католицької архиепархії й рабінату вказували, що поруч із теорією про святе право рівности всіх людських створінь, існує категорія мужчин і жінок, які, маючи в теорії право мати такі нахили, які їм подобається, у практиці ширять деморалізацію. І тому нюйоркська римокатолицька архиепархія та зорганізована опозиція в самій Міській раді і поза нею заповіли вже боротьбу проти закону, прийнятого нюйоркською Міською радою. Вони заповідають, що будуть домагатися, щоб цю справу поставити під референдум при найближчих виборах.

В Америці коло 50 міст, містечок і громад — між ними Бостон, Філядельфія, Вашінґтон, Дітройт, Лос Анджелес, Сан Франсиско, Міннеаполіс і Мілвокі — мають вже подібні місцеві закони, що його в минулому тижні прийняла Міська рада Ню Йорку. Але в містах Сейнт Пол у Міннесоті, Вічіта в Кензасі і в Сан Ґозе у Каліфорнії прийняли були такі місцеві закони чи постанови щодо рівности всіх прав для гомосексуалістів, однак скасовано їх після переведення референдуму.

Загальна опінія, громадська думка все ще не привикли до такого розуміння людських і громадських прав, щоб не бачити ніякої різниці між мужчинами і жінками з нормальними статевими нахилами та категорією осіб з нахилами ненормальними — дарма, що вони самі думають інакше. Дехто каже: якщо гомосексуалісти є своєрідними каліками, то не можна їх за те каліцтво карати, тим паче, що вони невинні, що є такими. Годі відмовити логіку такого розумування. Так само, як годі заперечити принципову правду, що всі люди є Господніми створіннями і тому всі повинні мати рівні права. Але також годі відмовити правду тим, які вказують на життьову практику що ота частина людського роду вносить своїм поведенням деморалізацію чи й деправацію там, де вони діють одверто й аґресивно. Це одна з тих болячок, що їх голосуванням в міських радах не можна вилікувати.

Рівні права признані гомосексуалістам тим більше сумнівні і дискусійні, що за медичною статистикою саме гомосексуалісти є розсадниками — і жертвами — страхітливої недуги АІДС.

Любов Коленська

МОЛОДЬ — ЛИЦЕМ ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

I.

З уваги на невідкличну потребу дня, що кладе її еміграційна дійсність перед українською спільнотою, а в тому перед українською одиницею, з уваги на це, що чергуються, міняються роки, а з ними покоління, на думку мою, найвища вже пора, щоб цей досі популярний клич: „Лицем до молоді!" змінити на „Молодь лицем до сучасного, лицем до Українського Народного Союзу!" Уточнюючи: настав час, щоб молодь звернула свій зір на старших — отих, що іноді й мозольною працею промощували їм, будували їхнє життя, а в цьому, щоб звернула свій зір на цю установу, що в різних фазах її життя дбала про її розвій, дбала про її духове і матеріяльне добро.

Щоб лиш пригадати — невеличка регресія до молоді перед Другою світовою війною, яка мусіла сама клопотатись про своє буття існування в куди важчих під кожним оглядом обставинах як це нині є. Та й нема де правди діти іншого вона була духового покрою — перш усього не ставила вимог до інших, до свого оточення, а до себе самих. І було в неї непокірливе, бунтівливе серце — одержиме найвищими ідеалами. І ладна вона була без найменшої надуми зректись усяких насолод, родинного щастя і матеріяльних користей, а навіть віддати оте найцінніше людині — своє життя, коли цього вимагала батьківщина.

А сьогодні? Сьогодні, байдуже на якому це континенті — Америці, Австралії чи Европі ласкава доля виростила молодь — продукт вихований не лиш батьками, але й часом і обставинами, що, обгортаючи її матеріяльними вигодами, радше розпещували її. Тому й не диво, що мимохіть у душах молодих розвивався еґоцентризм, холод, байдужість до громадських справ. І тепер на наших руках — готовий результат: нині переважно молоді люди, не оглядаючись на нікого і на ніщо, безустанно кладуть свої вимоги, дарма, що самі вже стають дорослими людьми, а їхній обов'язок супроти своєї спільноти, — їхньої абсолютної повинности, відсувають кудись на другорядне місце, якщо взагалі на ці справи звертають увагу. Тим більше настала пора, щоб молоді люди застановились — чи, не лиш фізично, але і наскільки вони „духом" включилися до українських товариств, клюбів, організацій, установ, ба чи й належать вони до цієї престижевої і найстаршої установи, ще основаної ідеалістами-піонерами, в яких аксіомом було дбати про українську одиницю, про добро української громади, чи належать вони до Українського Народного Союзу?

Коли навіть і так, якщо їх туди записали батьки, або записалися вони самі, то тоді це ще далі не має такої ваги, яка б повинна бути. Бо належати до будь-якої установи — це значить цікавитися нею, дбати про її інтереси, це значить не бути лиш її „паперовим" членом. А нам сьогодні якраз на потребу — люди з палкою душею, візією, щоб працюючи, мали ввесь час на думці інтерес української спільноти, творили тут на поселеннях українське майбутнє. Відома істина, що сьогоднішня молодь — це реалісти і вона, як сама скрізь зазначає, хоче бачити конкретні дії, „фактичні факти", а не голослів'я. Саме оце добре. Власне в нас є і на думці подати ці факти і цифри, виказати оте добро, що ним оточує УНСоюз молодь, зрушити оті „мертві душі" із застою.

Почнемо із стипендій для студентів. У минулій своїй каденції, в роках 1978-82, Головний Уряд УНСоюзу призначив 527 стипендій на загальну суму 112,900 долярів; у цій каденції, в роках 1982-85 включно признано 237,187 долярів на стипендії для студентів. А це вже імпозантна сума! Окремо існують журналістичні стипендії, досі виплачено чотири стипендії; готівка визначена даному студентові забезпечує його на повний час студій, з невеличким зобов'язанням: закінчивши студії, студент повинен працювати в пресових органах УНСоюзу — „Свободі" або „Українському Тижневику". Установа ця теж приділює щедрі дотації на цілі централь організації молоді.

Не забуваймо, що із союзової каси черпають теж допомогу різні спортові українські клюби, товариства, наприклад СТ „Чорноморська Січ", чи „Леви" в

(Продовження на ст. 3)

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

БАТЬКИ ОБ'ЄДНУВАЛИ, А СИНИ РОЗ'ЄДНУЮТЬ

У летючці так званого Міжорганізаційного святочного Комітету в Баффало, Н.Й., згадується що: „З цією датою український нарід зв'язує ще й дату 22-го січня 1919 року, коли то проголошено об'єднання двох існуючих до того часу українських народних республік", і в другому місці пишеться „Соборности України". Але видно провідники УККА в Баффало не йдуть слідами державних мужів України, а бавляться у пашківські республіки. Але щоб ввести читача у події перед святкуванням 22-го січня наводжу зміст летючки відділу УАКРади, розповсюдженої громаді в Баффало.

Мимо всіх старань УАК Ради, офіційних і неофіційних, щоб створити громадський комітет для святкувань 22-го Січня в Баффало, Н.Й., місцевий відділ УККА знову рішився святкувати свято соборности, відокремлено. І хоч Крайова Рада УККА стверджує у своїй летючці (грудень 1985 року), що „українській спільноті треба згуртувати всі свої сили, збільшити їх, та послідовно розбудовувати і що треба співпраці та спільного фронту", то все одно в Баффало провід УККА, із-за партійних чи особистих амбіцій, відокремлюється від решти громади, навіть всупереч волі частини своїх членів. Для повної інформації громади, подаємо до загального відома перебіг подій.

Відділ УАКРади, листом з 24-го вересня 1985 року, запросив УККА на спільне засідання, щоб обговорити плян святкувань роковин державности і заплянувати створення громадського комітету. УККА своїх представників на засідання не прислав і навіть не прислав чемностевої відповіді на нашого листа. Зате в кінці листопада, два дні перед засіданням, голова відділу УАКРади дістав письмове запрошення від УККА на спільні сходини організацій в справі святкувань свята державности. На сходини прибули представники УА КРади та представники інших організацій, що не входять до УККА. На цих сходинах на запит голови Відділу УАКРади, чому УККА зіґнорував наше запрошення, голова Відділу Даша Процик заявила коротко і ясно, що після останнього Конґресу УККА — ми УА КРади не визнаємо. В дальшій дискусії було сказано, що громадський комітет може бути тільки під проводом УККА. Представники УАКРади, мимо явної образи, пропонували дві можливости: створити громадський комітет під проводом УАКРади і УККА, або створити громадський комітет, не згадуючи ні УАК Р, ні УККА. Обі пропозиції не знайшли одобрення зі сторони УККА і тому представники демократичного сектора опустили залю засідання. Так виглядає співпраця за згуртовування сил на практиці, але характерно, що в дискусії зі сторони УККА брали участь тільки ці самі три особи, а в решти присутніх відчувалося сильне тяжіння до об'єднання.

Отже за цьогорічне не соборне святкування соборности, подібно як і в минулому році, фактично взяли на себе відповідальність тільки ті три особи і нехай це відокремлення остається на їхньому сумлінні, а фіктивний Міжорганізаційний Комітет поданий в летючці і в радіопередачі, без підпису, є розраховиний на обдурення громади.

Л. Царик, голова
І. Дорощак, секретар

Як видно сумління дуже зачерствіло у провідників УККА, бо з гордістю підчеркується, що в Міжорганізаційному святочному Комітеті взяло участь аж 19 організацій, а в англомовному часописі ще й додано активних, а те що в усіх цих організаціях (за вийнятком кількох) ці самі люди — не згадується, і що деякі з цих організацій нараховують два-три члени — промовчується. Та таких громадських організацій тутешня мала православна громада могла б виставити з десяток, не згадуючи великого сектора католиків. На програмі виписано шість відділів братських союзів, але не всі члени управ знали про свою там репрезентацію, а про саме членство вже й не згадую. Є на тій програмі Дім „Дніпро", є кредитівка „Дніпро", шкода що забули про бару „Дніпро", а то було б 20. Ось так робиться політику. Відділ Союзу — організація, другий — організація, третій теж самостійна організація. Мистецька одиниця СУМА „Мрія" — самостійна організація. А що Пласту нема, інженерів нема, лікарів, УАКР, АОЛПУ і інших організацій нема — то дурниця. Ми їх не визнаємо, бо ми пацківська республіка міста Баффало. А декому ще й сьогодні дивно, як то воно сталося на XIII Конгресі?

Але я думаю, що громада наша нарешті має досить таких святкувань і зробить відповідний висновок на майбутнє.

Леонід Царик
Баффало, Н.Й.

Юрій Р. Рибак

ПРО СКЛАДНЕ ПОЛОЖЕННЯ БРОДВЕЮ

Бродвей — це назва відомої нюйоркської вулиці, з якою зв'язалось поняття американського театру. Тут на просторі кількох бльоків зосередились театри, що репрезентують центр професійного і комерційного театру у ЗСА.

Ті, хто роками насолоджувалися театральним мистецтвом, розчарувалися, що ціни квитків вступу за останніх десять років постійно йдуть вгору, а від якогось часу не подають їх в оголошеннях. Загальновідомо, що публіка менше ходить до театру, бо залі — з малими виїмками — світять пусткою. І може ці прояви не мали б великого значення, коли б вистави отримували поважну фінансову підтримку, на жаль так не є, бо вони є властиво самостійним, економічним підприємством у повному того слова значенні. Тому — потрібний приватний капітал для організації постановки, потрібно скоординування усіх продукційних елементів, щоб створити продукт і врешті потрібно покупців, без них бо усяке старання є даремним трудом.

Як у багатьох підприємствах, так теж на Бродвеї не все йде згідно з проєктом. Дійсність виявляє, що продукційні кошти підносяться вгору, число нових вистав меншає, а менша публіка має застереження відносно якости. Застереження мають теж особи, що вкладають свій капітал, поминувши це, що їм трудно дочекатись приходу перед зворотом самого вкладу. Наводять як приклад, що коли у 1950 році відома оперетка „Май Фер Леді" покрила вклади протягом трьох місяців заки виявила зиск то „Кетс", що мала прем'єру у 1982 році, потребували один рік, щоб лише покрити вклад капіталу... й це були передовики на Бродвеї.

Хоче цього Бродвей чи не хоче, а він мусить глянути фінансовій проблемі прямо у вічі, бо коли її не опанує, тоді театральні куртини перестануть підноситись. Нині з 35 бродвейських театральних заль 11 не освітлювано протягом більше ніж половини сезону, а деякі властителі шукають за купцями.

І так як в індустрійному світі висока ціна продукту обмежує обороти, так само високі театральні квитки можуть впливали на розв'язку ускладненого економічного рівняння, де треба знайти місце на зиск, риск, інфляційний бюджет, заробіткове наставлення виконавців та технічного персоналу. Деякі знавці вважають, що високі ціни квитків є важною однак не ключовою проблемою, бо скажімо, молода ґенерація (yuppies) добре заробляє, має досить гроша на випробовування наркотиків, закуп дорогих кондоміній, патронування різних ресторанів та належить до тих нюйоркчан, що ходити до театрів не хочуть. Статистика виявляє, що на протязі останнього десятиріччя минулого сезону закуплено найменше квитків. Цікаво, що тут завважено спротив публіки щодо підвищення цін на театральні квитки, а не на вищі ціни у ...ресторанах.

Для кращого зрозуміння приходу і витрат театру може послужити приклад з пересічної, успішної музичної вистави. Отже з одного заінкасованого доляра 39 центів йдуть на заробітну платню артистів і персоналу сцени; 17 центів це — гонорар (Royalties) для авторів, хореографів, композиторів; 16 центів забирає адміністрація; 10 центів видають на рекляму після прем'єри; 6 центів — це зиск для цих, що вкладають свій капітал, а решта, цебто 12 центів покриває костюми, проби, податки, забезпечення, винайм устаткування тощо.

Самі кошти праці є високі і складні, бо вистава мусить домовлятись із 15 (?!) профспілками, які мають свої правила і маштаб винагороди. Дорожіє на очах теж рекляма у часописах, а до цього прилучується використовування телевізії, яка коштовна, однак охоплює великий сектор населення. Теж є проблема з коштами декорації, бо не можна, як у фільмі чи телевізії, вжити трюки, все мусить мати природний вигляд.

В індустрії особи, що вкладають свій капітал, звичайно, не цікавляться особливим керівництвом, як довго продукція дає позитивні висліди. У театрі, за це, дуже часто „спонзор" має свої вимоги і жадання хто має виступати, що ускладнює працю режисера та продуцента, коли вони бажають використовувати найкращий талант. У загальному скрутне становище у театрі, що заіснувало нині, впливає на деяких здібних режисерів та продуцентів так, що вони шукають інші місця поза Ню Йорком, а навіть поза ЗСА.

Як кажуть „з порожного не налиєш" тому і виглядає, що Бродвей зможе собі запевнити успіх лиш тоді, коли попри добру технічну сторінку виконання, знайде дійсно повномистецькі п'єси чи оперети, які захоплять глядачів

Чи це можливе? Очевидно.

Ось перед Першою світовою війною европейські театри пережили загрозу для свого існування. Це все змінилось, коли на сцені появилась нова оперета, що йшла роками. У зв'язку з тим, оповідають таке: До одної каварні у Парижі зайшов був молодий чоловік у товаристві жінки. Коли прийшлось платити рахунок він завважив, що не мав при собі грошей, тому і прохав кельнера дати йому змогу заплатити пізніше. У цю справу вмішався сам завідувач каварні, а що йому подобалась серйозність молодця, погодився на все. У відповідь почув: „Дякую Вам — а за Ваш жест зроблю цю каварню славною на ввесь світ!"...

До речі, це був молодий ще Франц Леґар, який дотримав слово і прославив каварню „Максім" у своїй безсмертній опереті „Весела вдовичка", яка не лише вирятувала колись театри з кризи, але ще і нині своїми мелодіями уприємнює хвилини життя модерної людини.

ПРИБЛИЗНО 60,000 ПАКІСТАНЦІВ протестували проти свого власного уряду і його „американських дорадників". Опозиційні партії кажуть, що уряд президента Зія уль-Гака є на „викінченні". Його роз'їдає перекупство і „американські несовісні поради". Лідери 11-ох опозиційних політичних паратій домагаються привернення демократії в Пакістані і вільних виборів. Подібні, але менші розміром демонстрації відбулися також по всій країні.

Борис Антоненко-Давидович
(5-го серпня 1899 — 8-го травня 1984)

ПОЕЗІЇ Б. АНТОНЕНКА-ДАВИДОВИЧА

(Передані з України для публікації після смерти автора)

(ПОЕЗІЇ)

II.

3. Бранка

Каштан в цвіту. Вікно і ґрати. / Сумний тюремний натюрморт.
Ні ніч ні день не хоче спати. / Нудьгує вечір. Тоскна допр.
Та якось раз глухої ночі / вгорі у крайньому вікні / з'явилась постать;
Карі очі, вії простенькі і густі. / Хто ти?
Та я пізнав тебе одразу. / Се ти із темряви віків
ведеш надій мою образу — / мовчазних днів моїх батьків.
Бліда, немічна, як дитина. / Ти тут була ще за Петра,
за Понятковського, за Катерини, / і за царя і за ЧеКа,
тобі єдиний дім — тюрма.
Стара земля летить невтримна / і рветься в зоряні світи.
У далині народів вільних / пливуть у море кораблі.
А ти, а ти, як Донкіхот з Ляманшу, / зламала руки, як вітряк.
І я твій вірний Санчо-Панча — / німий, безпашпортний жебрак.
Ми надто пізно тут зустрілись, / щоб в дальню путь разом іти,
невільники. / Знову помилились. / Та й я не той, що ждала ти:
не народивсь, щоб зло зламати, / я — копія свого народу..
Я не прийду тобі сказати: / „Давай пищалі! за свободу!"
За давній клич... народ будити / по днях моїх не проросло...
Глибокі зморшки уже вкрили / моє затьмарене чоло.
Лиш дух бентежний у пустині / химерна тінь твого буття
мене з закритими очима / вели вперед через життя.
Бентежний дух! Я так стомився, / і не мені, о не мені
спішить з тобою, мандрівнице, / до заповідньої мети.
Не клич мене! / Крізь стогін серця / моєму серцеві не чуть.
В моє вікно вже ворон б'ється, / і вітри з півночі гудуть.
Не клич, забудь!
І тут я ще мрію. / Я романтик непоправний,
бо навіть тут, в оцій тюрмі / твою будуччину реально
я бачу в романтичнім сні.
Так слухай: / Якщо прийде день, / коли впадуть замки на брамі,
і над містами, над степами / зірветься гомін від пісень,
таких пісень, / яких / не знала ні ти, ні я.
тоді згадай — мене і тих, / що поруч ляжуть в ямі.
Простуй до вічних лихоліть / і подивись, чи залишивсь
і мій десь слід.
Та ти іди, не бійся смерти! / Я тисячу разів волів би вмерти,
аби хоч раз за сотні років, / за цю тюрму, за смертні дні, —
почути навіть не пісні, / а тільки відгук твоїх кроків.

4. Мати

Епіграф: В воскресенье мать-старушка к воротам тюрьмы пришла, Своему родному сыну передачу принесла.
(З популярної тюремницької пісні)

Похила постать, сиві пасма, / благенький кошик у руці,
Це знову тут нещасна мати, / це знов під брамою тюрми
в котрий ти раз прийшла несміла, / любити, плакати, страждати,
мені з шматком черствого хліба / шматочок серця передати.
О, мати, мученице мати! / Скорботна жінка у віках,
що через бурю, сніг і сльоти / ідеш з Голготи на Голготу
разом з синами умирати. / О, мати, мученице мати,
стоїш годину, другу, третю, / старечі ноги вже тремтять.
І, може, завтра: „Сына нету! ./ Судили, значит, — расстрелять..."
І, як підтята, тихо впадеш / коло чобіт воротаря,
і смертну тугу не розв'яже / тобі стоокая тюрма.
І довго будеш ти шукати / мене, де стоптані стежки,
і будеш марно скрізь шукати / мій слід останній на землі.
Не жди і не болій на мої далі / від невситимої тюрми.
Ні, не мене тут розіп'яли! / Тут на хресті не я, а ти!

5. Псалом стражданню

Епіграф: Мислити це значить страждати. *Стендаль*

Давно-давно, коли дитиною / я залишавсь на самоті,
мене гнітили страшні видива: / у корчах тіла на хресті.
Надворі ніч, мороз, зима, / а в хаті тепло, і з лямпади
на образ страдницький Христа / рожеве світло тихо пада.
В очах Христових стільки болю, / безсило звисла голова,
і по щоці спадає знову / чи крапля крови чи сльоза.
І думав я: Завіщо люди / Його прип'яли до хреста?
Невже без цього нам не буде / колись спасіння в небесах?
Невже бо справді то длятого, / щоби повстали знов в житті,
замордували на хресті такого / кволого і лагідного Бога?

(Продовження на ст. 3)

ТУРЕЧЧИНА ВИМАГАЄ торговельних концесій від З'єднаних Стейтів Америки за продовження реченця втримування американських військових баз на її території. Очевидно, Вашінгтон був заскочений твердою поставою турецького уряду, а державний секретар Джордж Шулц заявив, що становище турецького уряду дуже утруднить його місію в Европі. Шулц в особистих розмовах з турецькими речниками буде намагатися злагіднити їхні вимоги, але, як заявляють поінформовані особи, Анкара домагатиметься підписання обопільного договору з відповідними користями для Туреччини і не підписуватиме жадних умов, як дотепер, на тимчасовій базі за мінімальну винагороду. Турки обурились зрівнянням їх з Грецією і уділенням неспівмірно високої допомоги для Ізраїля в сумі понад три більйони долярів кожного року.

Як працює олбанський відділ АОЛПУ?

Вотервліт, Н. Й. (І. Д.)— Річні збори олбанського відділу організації Американці в Обороні Людських Прав в Україні відбулися 23-го лютого ц. р. у Вотервліті в українському клюбі. Голова відділу АОЛПУ В. Літинський здав звіт за 1985 рік.

У ЗСА є 18 відділів АОЛПУ, що ведуть акцію в обороні українського народу. Від загальних зборів 10-го лютого 1985 року переведено акції в обороні М. Горбаля, Й. Зісельса, Ю. Шухевича, О. Мешко, Й. Терелі, М. Медведя, вислано багато листів до президента ЗСА Р. Реґена, сенторів, конґресменів, М. Горбачова. А. Дурбак постарався, що дисидента М. Горбаля прийнято до Музичного Товариства Нюйоркського стейту, яке вислало п'ять листів до совєтського уряду в його обороні, вніс резолюції в обороні М. Горбаля до Олбанського Т-ва вчителів, що їх прийняла учительська конвенція в Ніяґара Фолс. Юнія вчителеів має 185,000 членів.

Я. Сусленський мав доповідь у Вотервліті 29-го березня 1985 року, про що писала американська преса. Мав інтерв'ю з репортеркою „Трой Рекорду" про американський консулят в Києві помістив статтю у „Свободі" про заходи в обороні М. Горбаля. Давид Зьомек з Кестон Коледжу мав у Вотервліті доповідь про релігійні переслідування в Україні. Вислано 22 листи до українських учителів, щоб вони запротестували проти усунення статті д-ра Б. Витвицького про голод в Україні з книжки про геноцид.

Збирав гроші, підписи під листами до різних достойників, роздавав матеріяли на всіх імпрезах, їздив у цих справах до Гантеру й на „Верховину", де збирав на Фонд оборони. Опрацював обширні матеріяли про голод і відсутність людських прав в Україні до 3-го тому видання про геноцид, заходом Виховного відділу Нюйоркського стейту. 1-го грудня 1985 року відбувся концерт у честь В. Стуса в Олбані заходом Я. Ліщинського, що мав доповідь. В концерті в честь В. Стуса взяло участь 150 осіб. Члени АОЛПУ колядували на ціль товариства.

Секретарка Н. Кушнір звітувала, що відділ має 30 членів. Написала статтю про діяльність Т-ва до „Українського Тижневика". І. Дурбак звітував, що помістив у двох щоденниках інформації про концерт в честь В. Стуса, пізніше дописи про нього. Дальше Я. Кушнір звітував, що провів контролю касової книги, знайшов все в порядку. Колядували, що принесло 1,290 дол. на Товариство. Подякував усім, що колядували. Поставив внесення уділити абсолюторію, що прийнято одноголосно після короткої дискусії. А. Дурбак поставив внесення, щоб управа залишилась в тому самому складі, що було прийнято.

Вкінці В. Літинський порушив низку актуальних справ, що їм треба присвятити більше уваги і праці, як наприклад, Шевченківський значок, оборона українських дисидентів, акція проти переслідування релігії в СССР.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

Молодь...

(Закінчення зі стор. 2)

Чикаґо, Ілл. УНСоюз допомагає різним спортовим акціям. Крім цього змагуни одержують відзнаки і трофеї, уфундовані УНСоюзом. Виходячи назустріч українським спортовим товариствам, УНСоюз виасиґнував 20,000 долярів. А Союзівка є українською Меккою для тенісистів і плаваків.

Ще донедавна на Союзівці відбувалися Курси Українознавства, оплачувані цією установою, на яких навчали професійні українські сили і то не лиш такі предмети, як історію, географію, українську мову і літературу, але впроваджено тут і предмет української культури, відкриваючи нашим молодим вікно у багатство української культурної спадщини, знайомлячи їх із звичаями, мистецтвом, відчуваннями і психікою українського народу. У 1985 році на Союзівці завели учительські курси, які коштували УНСоюзові понад 5,000 долярів; Курси ці заплянoвано вже на цей рік. На Союзівці існують теж літні табори молоді; УНСоюз не тільки їх спонзорує, але й покриває більшу частину оплати за учасників, так що батькам залишається доплачувати лиш мінімальну суму.

Існує ще один рід допомоги УНСоюзом, а це затруднення української молоді на Союзівці. Таким чином молодим людям відкривається не лиш можливість доробити на оплати на школи, але, живучи в цій прегарній курортній гірській околиці, перебуваючи у своєму українському світі, вони нав'язують потрібні їй знайомства із своїми ровесниками. Приймаючи аплікантів до праці, тут переважно віддають першенство цим які живуть у віддалених звідсіля стейтах. Ціль тут ясна: щоб ті молоді люди, що здебільша живуть у відокремленні від українського гурту, могли нав'язати товариські взаємини, познайомитись із українською ментальністю, збагатити свій духовий світ ще одним преважливим виміром, а це усвідомити собі і сильніше відчути приналежність до українського народу. Хто перебував на Союзівці — не раз і не два міг почути вигук із уст молодих: „Невже нас, українців, аж так багато!?"

Закінчення буде.

Українські...

(Закінчення зі стор. 1)

кобзарський привіт усім бандуристам на терені З'єднаних Стейтів Америки та привітати всю українську активну молодь, яка своєю активністю наближує день визволення українського народу.

Представники Школи Кобзарського Мистецтва вважають, що було б добре, якщо б також інші організації, мистецькі одиниці чи окремі особи могли матеріяльно, платівками чи магнітофокнними стрічками допомогти у розвитку ансамблю бандуристів у Бразилії. Листи і всі інші матеріяли можна надсилати на адресу: Cornelio Szmulik, Caixa Postal 278.80000 — Curitiba, Parana, Brazil.

ШІСТЬ ОСІБ ЗАГИНУЛИ, а 294 були поранені від снігових бур, які пройшли в Японії. Тільки в самому Токіо, столиці країни, випало 24 інчів свіжого снігу, який дослівно припинив на один день рух в місті, а багато фабрик і підприємств мусіли зупинити працю з огляду на відсутність робітників. В наслідок бурі біля Токіо зударились два пасажирські поїзди і тому число поранених таке високе. Крім того ще й досі ідуть розшуки за кількома риболовними кораблями, яких шторм захопив на відкритому морі. Знайдено чотири тіла моряків в одному заливі і тому треба припускати, що деякі кораблі затонули. В місті Танаші, розташованому на північний захід від Токіо, сніг також перевищив 12 інчів і з цього приводу було чимало катастроф.

„Правда"...

(Закінчення зі стор. 1)

менів, які не дивлячись на тиск Адміністрації, не проявляють бажання схвалити 100 мільйонів допомогу для „контрас", пише газета, яка пригадує, що „у брехні короткі ноги" і про цю „брехню" пригадав, на їхню думку, Президентові демократичний опонент сенатор Джессі Сассер з Тенессі, якого промову газета широко цитує.

Додатково „Правда" інформує, що під час промови Президента під Білим Домом зібралось біля 600 демонстрантів „представників американської спільноти", які нібито протестували не тільки проти уділення допомоги для „Контрас", але також проти „американського інтервенціонізму в Центральній Америці". Вони носили плякати з написами: „ЗСА — ЦРУ геть із Нікараґуа!", „Годуйте голодних, а не контрас!" та інші. Ці „представники" заявили „спеціяльному кореспондентові газети", що „наш президент говорить неправду, намагається очорнити велике досягнення сандіністського уряду. Це провокаційна реторика, яка не має нічого спільного з реальною дійсністю", — сказали, правдоподібно підібрані „демонстранти", представникам засобів масової інформації.

Політичні спостерігачі звернули увагу, що ані „Правда", ані „спеціяльний кореспондент" тієї газети ні словом не згадали про совєтську присутність в Нікараґуа і їхню зброю, якою сандіністи збираються розпалити революції в цьому районі світу.

Поезії...

(Закінчення зі стор. 2)

І жах охоплював мене малого, / мале хлоп'я — щем'ячим серцем
я не збагнув закон життя, / я не збагнув, що кров і жертви
завжди заповнюють буття. / Що в Україні здавнини
бредуть в історії народи, / і лиш по крові на землі
стають палаци і заводи. / Що в дальні соняшні простори
ведуть не Вакх і Гіменей, / а світяться досвітні зорі:
Христос, Ікар і Прометей. / І поки світ такий, який він є,
і пломеніють їм бажання, / нам поступ радісний дає
не радість людська, а страждання.
В пологах, в праці, у борні, / у муках творчости, шукання
вклоняюсь низько я тобі, / людське одвічнеє страждання
В крові лежать наші шляхи, / інших не було без неї,
що повз голготські хрести / ведуть в блакитну Галилею.
І зачарований метою / живе, щоб жити і страждати
хай не лякається лишати / сліди червоні за собою.
І бийся, серце, і лети, / вогонь гарячий густої крови,
і, не вагаючись, веди / до брами гніву і любови!

Продовження буде.

АДМІНІСТРАЦІЯ БІЛОГО Дому довела до відома уряду Лівії, що під час військових маневрів, які відбуваються в Середземному морі, літаки американської військово-морської авіяції будуть літати над затокою Сідра. Лівійський диктатор Муаммар Каддафі вважає затоку Сідра лівійськими територіяльними водами. ЗСА визнають територіяльними водами Лівії лише 12-мильну прибережну смугу. Щодо військових кораблів, то вони, за словами підполковника Джіна Сендса, не будуть під час маневрів заходити у води затоки Сідра.

ЛИСТА НЕВИПЛАЧЕНИХ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ НА ДЕНЬ 31-го ГРУДНЯ 1985 РОКУ

Відділ	Дата смерти	Ім'я і прізвище	Місцевість	Сума	Причина невиплачення
454	3/ 7/80	Іван Кінг	Ст. Кетерінс, Онт.	250.00	Спадкоємець не усталений
106	7/ /80	Євгенія Форд	Чікаго, Ілл.	2,000.00	Бракує леґальних документів
445	/80	Павло Лучкань	Вінніпеґ, Ман.	500.00	"
25	10/31/80	Ірена Левицький	Джерзі Сити, Н.Дж.	1,000.00	"
364	11/23/80	Мелянія Крук	Клівленд, Огайо	250.00	"
361	12/ /80	Роман Придаткевич	Ню Йорк, Н.Й.	359.00	"
497	4/ /81	Іван Борух	Едмонтон, Альберта	500.00	"
247	5/16/81	Григорій Косовський	Вілмінґтон, Дел.	250.00	Спадкоємець не усталений
116	5/ /81	Іван Івашко	Трентон, Н.Дж.	862.28	"
233	4/10/81	Петро Проць	Лорейн, Огайо	500.00	Бракує леґальних документів
204	11/29/80	Марта Мороз	Ню Йорк, Н.Й.	1,000.00	Спадкоємець не усталений
49	3/ 2/82	Анна Боднар	Торонто, Онт.	300.00	Бракує леґальних документів
219	11/16/80	Домка Йосик	Нюарк, Н.Дж.	1,000.00	Спадкоємець не усталений
231	8/ /82	Богдан Лесик	Кемден, Н.Дж.	1,000.00	Бракує леґальних документів
112	8/ 7/82	Юлія Вана	Клівленд, Огайо	200.00	"
271	9/21/82	Михайло Корецький	Елмайра, Н.Й.	500.00	"
36	11/22/82	Гафія Вінґінська	Рочестер, Н.Й.	500.00	"
204	11/ 5/82	Анна Бобесюк	Ню Йорк, Н.Й.	500.00	"
486	1/10/83	Ярослав Блищак	Сан Франціско, Кал.	811.26	"
325	3/ 3/83	Петро Волічинський	Бруклин, Н.Й.	500.00	Спадкоємець не усталений
221	7/ 1/83	Дмитро Лановик	Чікаго, Ілл.	300.00	"
432	7/12/83	Марія Золохатюк	Торонто, Онт.	1,000.00	"
437	8/15/83	Стефанія Бах	Рочестер, Н.Й.	1,000.00	"
432	4/ /83	Василь Ткачук	Торонто, Онт.	500.00	"
102	8/14/83	Катерина Труш	Клівленд, Огайо	1,000.00	"
448	11/ /83	Катерина Семенюк	Монтреаль, Квібек	1,000.00	"
316	12/18/83	Розалія Бартків	Ню Йорк, Н.Й.	500.00	"
220	12/ /83	Ольга Цімерман	Чікаго, Ілл.	500.00	"
301	1/ 2/84	Микола Осовський	Чікаго, Ілл.	500.00	"
457	2/15/84	Іван Керницький	Ню Йорк, Н.Й.	500.00	"
457	2/15/84	Іван Керницький	Ню Йорк, Н.Й.	500.00	"
102	4/16/84	Галина Марія Сенчина	Клівленд, Огайо	250.00	"
284	6/ 4/84	Михайло Маджак	Іст Ст.Люїс, Ілл.	1,000.00	Бракує леґальних документів
284	5/31/84	Іван І. Кассли	Іст Ст.Люїс, Ілл.	500.00	"
284	5/31/84	Іван І. Кассли	Іст Ст.Люїс, Ілл.	500.00	"
277	7/ 9/84	Микола Шеґда	Гартфорд, Конн.	1,000.00	"
342	8/ 5/84	о. Іван Гундяк	Картерет, Н.Дж.	1,000.00	"
220	8/ 1/84	Надія Козак	Чікаго, Ілл.	1,000.00	"
220	8/ 1/84	Надія Козак	Чікаго, Ілл.	1,000.00	"
289	7/30/84	Микола Якимишин	Рочестер, Н.Й.	500.00	"
69	8/11/84	Мирослав Колтунюк	Ню Йорк, Н.Й.	500.00	"
353	10/ 8/84	Михайло Максимів	Ню Бронсвік, Н.Дж.	500.00	"
379	10/ /84	Ольга Гайдук	Чікаго, Ілл.	1,000.00	"
106	12/ 7/84	Ольга Боберський	Чікаго, Ілл.	2,000.00	"
184	10/ 9/84	Параска Дупей	Ню Йорк, Н.Й.	250.00	"
497	11/ 4/84	Володимир Маркевич	Едмонтон, Альберта	1,500.00	Спадкоємець не усталений
200	84	Михайло Ґенза	Озон Парк, Н.Й.	500.00	"
292	1/22/85	Іван Бойко	Детройт, Міч.	1,000.00	Бракує леґальних документів
432	2/ /85	Іван Оницький	Торонто, Онт.	1,000.00	Спадкоємець не усталений
102	2/ 5/85	Теодор Янчак	Клівленд, Огайо	500.00	"
394	2/25/85	Володимир Ґермак	Мава, Н. Дж.	250.00	Бракує леґальних документів
125	84	Євдокія Онищак	Чікаго, Ілл.	500.00	"
19	2/20/85	Іван Галавай	Ню Йорк, Н.Й.	500.00	"
240	3/24/85	Марта О.Данилевич	Клівленд, Огайо	5,000.00	"
240	3/24/85	Ярослава Данилевич	Клівленд, Огайо	1,000.00	"
240	3/24/85	Богдан Данилевич	Клівленд, Огайо	500.00	"
102	3/24/85	Богдан Данилевич	Клівленд, Огайо	500.00	"
240	3/24/85	Володимир Орест Данилевич	Клівленд, Огайо	500.00	"
147	5/19/85	Анна Клеман	Аллентавн, Па	1,000.00	"
15	5/15/85	Соня Л. Шуст	Вашінґтон, Д.С.	1,000.00	"
22	7/ 4/85	Олексій Добровольський	Чікаго, Ілл.	5,000.00	Бракує леґальних документів
445	4/29/85	Михайло Кушнір	Вінніпеґ, Ман.	1,000.00	Спадкоємець не усталений
385	7/ /85	Анна Кіт	Міннеаполіс, Мінн.	1,000.00	"
158	4/ 3/85	Антоній Каріско	Бруклин, Н.Й.	500.00	Бракує леґальгих документів
114	8/ /85	Ричард Слабий	Чікаго, Ілл.	2,000.00	"
457	8/15/85	Софія Клюфас	Ню Йорк, Н.Й.	500.00	Спадкоємець не усталений
345	8/26/85	Александер М.Гайдай	Міннеаполіс, Мінн.	500.00	Бракує леґальних документів
112	9/ 5/85	Роза Навратіль	Клівленд, Огайо	1,000.00	"
385	9/ 9/85	Марія М. Кіт	Міннеаполіс, Мінн.	500.00	"
407	9/ /85	о. Євген Бобовник	Торонто, Онт.	500.00	"
407	9/ /85	о. Євген Бобовник	Торонто, Онт.	500.00	"
94	5/ /85	Іван Криховський	Детройт, Міч.	500.00	"
42	10/ /85	Петро Головачук	Пассейк, Н.Дж.	1,000.00	"
240	9/14/85	Александра Фединський	Клівленд, Огайо	500.00	"
333	10/21/85	Марія Дучес	Бервік, Па	500.00	"
317	9/18/85	Філько Фаворик	Сиракюз, Н.Й.	1,000.00	"
145	10/18/85	Марія Марчишин	Альтуна, Па	500.00	"
33	10/31/85	Мілдред Лоґай	Калумет Ситі, Ілл.	500.00	"
33	10/31/85	Мілдред Лоґай	Калумет Ситі, Ілл.	500.00	"
91	10/31/85	Гарри Сандіяґа	МекКіс Рак, Па	500.00	"
100	10/ 9/85	Неллі Соток	Ґери, Інд.	500.00	"
362	11/11/85	Осип Осередчук	Брістоль, Па.	500.00	"
155	10/31/85	Карло Папаца	Перт Амбой	1,000.00	"
94	11/ /85	Анна Ганиш	Гемтремк, Міч.	500.00	"
158	10/14/85	Василь Кіш	Бруклин, Н.Й.	1,000.00	"
216	9/ 9/85	Ігор Яцушко	Філядельфія, Па	20,000.00	"
361	11/ /85	Текля Трач	Ню Йорк, Н.Й.	1,000.00	"
147	11/14/85	Ева Тхорик	Аллентавн, Па.	1,000.00	"
88	11/14/85	о. Богдан Волошин	Кергонксон, Н.Й.	1,000.00	"
284	8/10/85	Яким М. Свобода	Іст Ст. Люїс, Ілл.	2,000.00	"
284	8/10/85	Яким М. Свобода	Іст Ст. Люїс, Ілл.	1,000.00	"
233	6/29/83	Володимир Чорний	Льорейн, Огайо	500.00	"
130	9/14/85	Марія Микитишин	Ню Йорк, Н.Й.	500.00	"
225	11/17/85	Федько Комар	Дісладж, Мо	1,000.00	"
163	11/ 3/85	Марія Сенів	Філядельфія, Па.	500.00	"
15	11/14/85	Володимир Я. Масвський	Вашінґтон, Д.С.	500.00	"
126	11/11/85	Іван Дидів	Стиквілл, Па	2,000.00	"
293	9/17/85	др. Ростислав В.Сочинський	Бруклин, Н.Й.	500.00	"
364	11/16/85	Онуфрій Обаль	Клівленд, Огайо	1,000.00	"
364	11/10/85	Тессі Ф. Білобран	Клівленд, Огайо	300.00	"
469	10/29/85	Олексій Котик	Торонто, Онт.	300.00	"
150	11/30/85	Анна Тарнавська	Питсфілд, Масс.	500.00	"
150	11/30/85	Анна Тарнавська	Питсфілд, Масс.	500.00	"
65	12/ 2/85	Іван Федош	Елізабет, Н.Дж.	1,000.00	"
65	12/ 2/85	Іван Федош	Елізабет, Н.Дж.	500.00	"
473	11/15/85	Катерина Недошитко	Монтреаль, Квібек	500.00	"
473	11/27/85	Микола Стельмахук	Монтреаль, Квібек	1,000.00	"
104	11/21/85	Стелля Дотсько	Перт Амбой, Н.Дж.	1,000.00	"
114	11/25/85	Ева Ріпа	Чікаго, Ілл.	500.00	"
114	11/25/85	Ева Ріпа	Чікаго, Ілл.	500.00	"
119	10/23/85	Юлія Грибиняк	Кампбелл, Огайо	500.00	"
292	11/14/85	Катерина Турчин	Детройт, Міч.	500.00	"
468	11/27/85	Нелля Самиць	Ньяґара он ді Лейк, Онт.	1,000.00	"
293	11/29/85	Стефан Кулик	Сиракюз, Н.Й.	500.00	"
412	11/16/85	Еміль Остапчук	Торольд, Онт.	2,000.00	"
498	11/16/85	Еміль Остапчук	Ванкувер, Б.К.	1,000.00	"
465	12/ 4/85	Іван Чума	Ляшін, Квібек	1,000.00	"
153	11/11/85	Микола Алексевич	Філядельфія, Па.	2,000.00	"
430	12/11/85	Іван Пристацький	Філядельфія, Па.	1,000.00	"
430	12/11/85	Іван Пристацький	Філядельфія, Па.	1,000.00	"
88	12/16/85	Іван Хлистак	Кергонксон, Н.Й.	500.00	"
59	12/ 6/85	Марія Пушкарська	Бріджпорт, Конн.	500.00	"
125	12/ /85	Володимир Миска	Чікаго, Ілл.	1,000.00	"
274	12/ 9/85	Осип Мердіч	Янґставн, Огайо	500.00	Бракує леґальних документів
274	12/ 4/85	Джой Е.Мердіч	Янґставн, Огайо	500.00	"
140	12/ /85	Анна Смеречанська	Янґставн, Огайо	500.00	"
418	12/11/85	Володимир Скорупський	Торонто, Онт.	1,000.00	"
432	12/11/85	Володимир Скорупський	Торонто, Онт.	3,000.00	"
127	12/17/85	Анна Заяць	Боффало, Н.Й.	500.00	"
37	12/16/85	Пилип Шперун	Елізабет, Н.Дж.	1,000.00	"
76	12/19/85	Марія Смузінська	Нюарк, Н.Дж.	250.00	"
56	12/14/85	Анна Солецька	Віллінг, В.Ва.	500.00	"
94	12/25/85	Галина Винницька	Гемтремк, Міч.	1,000.00	"
6	9/ 7/85	Іван Серединський	Гестінґс он Гадзон Н.Й.	5,000.00	"
360	10/31/85	Всеволод Коритник	Боффало, Н.Й.	500.00	"
8	12/31/85	Володимир Івасютин	Йонкерс, Н.Й.	1,000.00	"
230	12/ 5/85	Осип Ю. Вапак мол.	Янґставн, Огайо	500.00	"
347	12/ 8/85	Осип Яцишин	Міллвілл, Н.Дж.	500.00	"
425	12/20/85	Стефанія Смук	Чікаго, Ілл.	500.00	"
102	11/27/85	Іван Стефанишин	Клівленд, Огайо	500.00	"
102	11/27/85	Іван Стефанишин	Клівленд, Огайо	1,000.00	"
49	12/18/85	Василь Бонк	Торонто, Онт.	500.00	"
236	12/25/85	Юлія Подолинська	Сейр, Па.	1,000.00	"
114	11/ 6/85	Анастазія Білоус	Чікаго, Ілл.	500.00	"
114	11/ 6/85	Анастазія Білоус	Чікаго, Ілл.	500.00	"
242	12/26/85	Анна Санайка	Френквіл, Па.	1,000.00	"
379	12/28/85	Василь Павлюк	Чікаго, Ілл.	500.00	"
379	12/28/85	Василь Павлюк	Чікаго, Ілл.	500.00	"
158	12/ 3/85	Дмитро М. Чорний	Бруклин, Н.Й.	1,000.00	"
362	8/27/83	Константин Форостяк	Брістол, Па	500.00	"
362	8/27/83	Константин Форостяк	Брістол, Па	500.00	"
206	12/22/85	Анастазія Шпак	Вункасет, Р.І.	1,000.00	"
382	12/27/85	Анна Лузинська	Френквіл, Па.	500.00	"
469	12/17/85	Анна Мазур	Торонто, Онт.	1,000.00	"
465	12/24/85	Василь Новосад	Ляшін, Квібек	1,000.00	"
126	12/22/85	Роза Дидів	Стиквілл, Па.	1,000.00	"
126	12/22/85	Розалія Дидів	Стиквілл, Па	500.00	"
94	12/29/85	Микола Тиро	Гемтремк, Міч.	409.00	"
153	12/30/85	Тамара Дольницький	Філядельфія, Па.	1,000.00	"
153	12/24/85	Адольф Возьний	Філядельфія, Па.	500.00	"
137	12/27/85	Михайло Вересюк	Істон, Па.	1,000.00	"
286	12/30/85	Анастазія Чучак	Джерзі Сити, Н.Дж.	1,000.00	"

МІСЦЕ СОВЄТСЬКОГО амбасадора в Об'єднаних Націях і в Раді Безпеки Олеґа Трояновського займе 56-річний деплом़ат Юрій Дубінін, якого вважають спеціялістом з европейських справ. Ю. Дубінін спочатку працював у Франції, потім очолював відділ країн Південної Европи в міністерстві закордонних справ СССР, а з 1978 року був амбасадором у Мадриді. Новий совєтський амбасадор в Об'єднаних Націях знає французьку і еспанську мови, але майже не говорить по-англійськи.

ВІДІЙШЛИ ● ВІД НАС ●

ЯРОСЛАВ ФАЛИНСЬКИЙ, член УНС Відд. 58-го в Ютиці, Н.Й., помер 17-го жовтня 1985 року на 63-му році життя. Нар. 1922 року в Орискані, Н.Й. Членом УНС стала 1922 року. Залишив у смутку дружину Юлію, доньку Мері-Анн, двох синів — Павла і Йосипа, та багато рідних і знайомих. Похорон відбувся 21-го жовтня 1985 року на цвинтарі свв. Петра і Павла в Ютиці, Н.Й.

Вічна Йому Пам'ять!

Марія Ковалевська, секр.

ПЕТРО ДАНИЛО (пс. Підкова, Дружба), член УНС Відд. 240-го ім. Є. Коновальця в Клівленді, Огайо, помер 9-го жовтня 1985 року на 68-му році життя. Народився 1918 року. Членом УНС став 1919 року. Залишив у смутку брата Миколу, братову Таню з дітьми Михайлом і Лесею заміжньою за Петром Дроздом і донечкою Христиною. Похорон відбувся 12-го жовтня 1985 року на цвинтарі свв. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять!

Управа

● РІЗНЕ ●